

# MINISTERSTWO SPRAW ZAGRANICZNYCH

Nr. 8  
ROK XVI



WARSZAWA  
15 PAŹDZIERNIKA 1934

## DZIENNIK URZĘDOWY

### TREŚĆ:

#### CZEŚĆ I — ZARZĄDZENIA:

54. USTANOWIENIE KONSULATU HON. R. P. W TALLINNIE.
55. USTANOWIENIE KONSULATU HON. R. P. W WALENCJI.
56. ZMIANA KOMPETENCJI TERYTORJALNEJ KONSULATU HON. R. P. W BARCELONIE.

#### CZEŚĆ II — KOMUNIKATY:

57. TYMCZASOWE WŁĄCZENIE OKRĘGU B. KONSULATU HON. W KATANJI DO KOMPETENCJI TERYTORJALNEJ KONSULATU GENERALNEGO R. P. W RZYMIE.
58. ZNIŻKI CEN PRZEJAZDÓW STATKAMI NA MORZU ŚRÓDZIEMNEM LINJI GDYNIA—AMERYKA.
59. ZNIŻKI NA POLSKICH LINJACH LOTNICZYCH „LOT”.
60. ZMIANA NAZWY P. K. U. KRÓLEWSKA HUTA.
61. ZAŚWIADCZENIA NA PRZEWÓZ RZECZY REEMIGRANTÓW, WYDAWANE PRZEZ URZĘDY ZAGRANICZNE R. P.
62. POSTĘPOWANIE Z POBOROWYMI KAT. „A” PRZEBYWAJĄCYMI ZAGRANICĄ I NA OBSZARZE W. M. GDAŃSKA.
63. NALEŻNOŚCI ZA PODRÓŻE SŁUŻBOWE, DELEGACJE I PRZENIESIENIA.
64. WARUNKI SKUPU I ZASTAWU OBLIGACYJ POŻYCZKI NARODOWEJ.
65. ZALICZKI NA UPOSAŻENIE.
66. ZMIANY ADRESÓW URZĘDÓW ZAGR. R. P.
67. ZMIANY I UZUPEŁNIENIA HASEŁ REJESTRATURY.
68. ZMIANY PERSONALNE.
69. ODZNACZENIA.

**CZEŚĆ I.****54.**

B.Pers. 427/12.

**USTANOWIENIE KONSULATU HONOROWEGO R. P. W TALLINNIE.**

Ustanawiam Konsulat Honorowy R. P. z siedzibą w Tallinnie.

Okręg konsularny tego Konsulatu stanowią okręgi Harjumaa i Järvamaa.

Konsulat R. P. z siedzibą w Tallinnie podlegać będzie bezpośrednio Poselstwu R. P. w Tallinnie.

**55.**

B.Pers. 667/11.

**USTANOWIENIE KONSULATU HONOROWEGO R. P. W WALENCJI.**

Ustanawiam Konsulat Honorowy R. P. z siedzibą w Walencji i przydzielam mu jako okręg konsularny prowincje: Valencia, Castellon i Alicante, należące dotychczas do okręgu konsularnego Konsulatu Honorowego R. P. w Barcelonie, oraz prowincje: Murcia i Albacete.

Konsulat Honorowy R. P. w Walencji podlega funkcjnie Poselstwu R. P. w Madrycie.

**56.**

B.Pers. 667/11.

**ZMIANA KOMPETENCJI TERYTORJALNEJ KONSULATU HON. R. P. W BARCELONIE.**

W związku z ustanowieniem Konsulatu Honorowego R. P. w Walencji i przydzieleniem do okręgu konsularnego tego Konsulatu prowincyj: Valencia, Castellon i Alicante, należących dotychczas do okręgu konsularnego Konsulatu Honorowego R. P. w Barcelonie, zarządzam zmianę okręgu konsularnego Konsulatu Honorowego R. P. w Barcelonie, którego kompetencja terytorjalna rozciągać się odtąd będzie na prowincje: Barcelona, Tarragona, Gerona, Lerida, Zaragoza, Huesca, Teruel, Wyspy Balearskie.

---

Minister

Warszawa, 15 października 1934 r.

(—) *J. Beck*

---

**CZĘŚĆ II.****57.**

B.Pers. 667/Kat./4.

TYMCZASOWE WŁĄCZENIE OKRĘGU B. KONSULATU HON. R. P. W KATANJI DO KOMPETENCJI TERYTORJALNEJ KONSULATU GENERALNEGO R. P. W RZYMIE.

W związku z czasowem zamknięciem biur Konsulatu Honorowego R. P. w Katanji poddany został dotychczasowy okręg konsularny tego Konsulatu, składający się z prefektur: Catanzaro, Cosenza, Reggio di Calabria, Agrigento, Caltanissetta, Catania, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani, kompetencji Konsulatu Generalnego R. P. w Rzymie do czasu reaktywowania Konsulatu Honorowego w Katanji.

**58.**

B.Pers. 820/M. Przem./6.

ZNIŻKI CEN PRZEJAZDÓW STATKAMI NA MORZU  
ŚRÓDZIEMNEM LINJI GDYNIA — AMERYKA.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych zostało powiadomione przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu, że Polskie Transatlantyckie Towarzystwo Okrętowe Linja Gdynia — Ameryka przyznaje na statkach, utrzymujących komunikację na morzu Śródziemnem następujące zniżki w cenach przejazdów statkami tej linii:

- 1) Ambasadorom, Posłom, Konsułom oraz pracownikom placówek dyplomatycznych i konsularnych R. P. — 50% zniżki
- 2) żonom i dzieciom wyżej wymienionych — 33 $\frac{1}{3}$ % „
- 3) służbie domowej „ „ — 25% „

Powyższe ulgi stosowane są jedynie za okazaniem pisma Ministerstwa Spraw Zagranicznych; Ambasady lub Konsulatu, zaświadczonego, że podróż danej osoby nosi charakter służbowy.

**59.**

B.Pers. 373/2.

ZNIŻKI NA POLSKICH LINJACH LOTNICZYCH „LOT”.

Urzędnicy państwowi Rzeczypospolitej Polskiej, będący w służbie czynnej korzystają z 30% zniżki od obowiązującej taryfy osobowej na linjach przedsiębiorstwa Polskich Linij Lotniczych „LOT”, z wyjątkiem linii Nr. 13 (Warszawa—Poznań—Berlin i zpowrotem), na której narażenie z wyjątkiem zniżek dla dzieci i od biletów powrotnych inne zniżki nie mogą być przyznane. Dla otrzymania wymienionych zniżek należy przedstawić legitymację służbową.

Przy podróżach służbowych urzędnicy Ministerstwa Spraw Zagranicznych mogą uzyskać zniżkę w wysokości 50% cen normalnych, na podstawie upoważnień wydawanych przez Biuro Personalne M. S. Z.

**60.**

E.III.747/2/1.

**ZMIANA NAZWY P.K.U. KRÓLEWSKA HUTA.**

Na podstawie ustawy Sejmu Śląskiego z dnia 16 maja 1934 r. (Dz. Ust. Śląskich Nr. 13, poz. 24) w sprawie włączenia gmin Chorzów i Nowe Hajduki do miasta Królewskiej Huty oraz zmiany nazwy tego miasta na Chorzów, — Ministerstwo Spraw Wojskowych, Departament Uzuppełnień, zarządziło zmianę nazwy P.K.U. Królewska Huta na P.K.U. Chorzów.

**61.**

E.III.787/84/1.

**ZAŚWIADCZENIA NA PRZEWÓZ RZECZY REEMIGRANTÓW,  
WYDAWANE PRZEZ URZĘDY ZAGRANICZNE R. P.**

Wobec zachodzących wypadków, że urzędy zagraniczne R. P. udzielają reemigrantom zaświadczeń na bezpłatny przewóz koleją rzeczy, których wartość jest niewspółmiernie niska w stosunku do kosztów przewozu, co podnosi znacznie koszta repatriacji i obciąża budżet państwowy, Ministerstwo Spraw Zagranicznych poleca urzędom zagranicznym R. P. ściśle przestrzeganie Instrukcji b. Urzędu Emigracyjnego w sprawie ulg taryfowych na przewóz emigrantów, reemigrantów i ich mienia, ogłoszonej w Dz. Urz. M.S.Z. Nr. 1 z 1932 r., poz. 1.

**62.**

E.III.746/1/5.

**POSTĘPOWANIE Z POBOROWYMI KAT. A.,  
PRZEBYWAJĄCYMI ZAGRANICĄ I NA OBSZARZE W. M. GDAŃSKA.**

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości zarządzenie Ministerstwa Spraw Wojskowych z dnia 1 sierpnia b. r. L. 805/Tjn./II.A.B. w sprawie rozdziału i wcielenia poborowych rocznika 1913 (wcielenie jesienne) wystosowane do Powiatowych Komendantów Uzuppełnień:

„Postępowanie z poborowymi kat. A przebywającymi zagranicą i na obszarze w. m. Gdańska.

Poborowi kat. A, przebywający czasowo zagranicą podlegają wcieleniu na ogólnych zasadach, przyczem karty powołania należy im wysyłać do miejsca stałego zamieszkania w kraju, zawiadamiając równocześnie o tem właściwy urząd konsularny, celem wezwania tych poborowych do powrotu do kraju.

Z poborowymi kat. A, przebywającymi stale zagranicą i na obszarze w. m. Gdańska w rozumieniu rozkazu M.S. Wojsk. Dep. Uzup. L.1880/Tjn./I.Org. 32 należy postąpić, jak następuje:

- a) urodzonych w roku 1912 i 1913 należy zaliczyć do nadkontyngentu,
- b) urodzonych w roku 1911 i starszych należy przenieść definitywnie do rezerwy na podstawie niniejszego rozkazu”.

### 63.

AIIB.539/20.

#### NALEŻNOŚCI ZA PODRÓŻE SŁUŻBOWE, DELEGACJE I PRZENIESIENIA.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości, że w sprawach należności za podróże służbowe, delegacje i przeniesienia obowiązują następujące rozporządzenia:

1) Rozporządzenie Rady Ministrów z dn. 28 marca 1934 r. o należnościach w razie pełnienia czynności służbowych poza zwykłym miejscem służbowym oraz w razie przeniesienia na inne miejsce służbowe (Dz. U. R. P. Nr. 35 z 1934 poz. 320) i

2) Rozporządzenie Ministra Skarbu z dn. 5 czerwca 1934 r. w sprawie wysokości diet przy podróżach służbowych, delegacjach (odkomenderowaniach) i przeniesieniach poza granicami Państwa („Monitor Polski” z dn. 17 lipca 1934 r. Nr. 161 poz. 211).

### 64.

A.II.R.C.819/44.

#### WARUNKI SKUPU I ZASTAWU OBLIGACYJ POŻYCZKI NARODOWEJ.

Poniżej podaje się do wiadomości zarządzenie Komisarza Generalnego Pożyczki Narodowej z dnia 22 sierpnia 1934 r. w celu poinformowania subskrybentów.

KOMISARZ GENERALNY  
POŻYCZKI NARODOWEJ

Nr 8150/34.

Zarządzenie Komisarza Generalnego Pożyczki Narodowej z dnia 22 sierpnia 1934 r. w sprawie skupu i zastawu obligacji Pożyczki Narodowej w wypadkach losowych.

Na zasadzie § 3 rozporządzenia Ministra Skarbu z dn. 25.5.1934 r. (Dz. U. R. P. Nr. 47 poz. 416) o wydawaniu obligacji 6% Pożyczki wewnętrznej oraz zasadach ich obrotu i w związku z p. 1 lit. 7 obwieszczenia mego z dn. 8 sierpnia 1934 r. o przelewach obligacji Pożyczki Narodowej — podaję do wiadomości, że skup lub zastaw obligacji Pożyczki Narodowej zostanie umożliwiony subskrybentom:

- a) w wypadkach całkowitej utraty przez nich środków egzystencji,
- b) w razie zniszczenia ich majątku na skutek żywiołowych klęsk,
- c) w ciężkich wypadkach losowych.

Zezwolenia udzielane będą na podstawie umotywowanych podań, skierowanych do mnie, przyczem w podaniach należy wymieniać numery i odcinki obligacji Pożyczki Narodowej,— przeznaczonych do sprzedaży lub zastawu oraz wyraźnie wskazać czy petent stara się o skup czy zastaw obligacji.

Zgodność przytoczonych w podaniu motywów z faktycznym stanem rzeczy powinna być stwierdzona:

- 1) w podaniach pracowników państwowych, samorządowych, przedsiębiorstw państwowych i samorządowych — przez ich władze służbowe,
- 2) w podaniach rzemieślników — przez Izby Rzemieślnicze,
- 3) w podaniach przemysłowców i kupców — przez Izby Handlowo - Przemysłowe,
- 4) w podaniach rolników — przez Izby Rolnicze, ewent. przez urzędy gminne,
- 5) w podaniach właścicieli nieruchomości — przez Polski Związek Zrzeszeń Własności Nieruchomej Miejskiej w Polsce,
- 6) w podaniach lekarzy — przez Izbę Lekarską,
- 7) w podaniach adwokatów — przez Radę Adwokacką,
- 8) w podaniach notariuszy i pisarzy hipotecznych — przez Związek Notariuszów i Pisarzy Hipotecznych,
- 9) w podaniach architektów — przez Związek Stowarzyszeń Architektów Polskich,
- 10) w podaniach pracowników umysłowych prywatnych — przez Rady Okręgowe Unji Związków Zawodowych Pracowników Umysłowych,
- 11) w podaniach pracowników fizycznych bezrobotnych — przez Urzędy Pośrednictwa Pracy.

Do stwierdzania motywów podań we wszystkich wyliczonych wypadkach, jak i w wypadkach niewymienionych, powołane są również lokalne władze administracyjne. Petent więc może w celu otrzymania stwierdzenia zgodności motywów z faktycznym stanem rzeczy odnieść się po opinię albo do wymienionych Związków i instytucyj, albo do lokalnych władz administracyjnych.

W razie przychylnego załatwienia podania petent otrzyma odemnie zawiadomienie dokąd winien się udać w celu dokonania sprzedaży

lub zastawu obligacyj Pożyczki Narodowej. Skup obligacyj odbywać się będzie po kursie 96 za zł. 100.— im. wart. plus kupon bieżący — zastaw obligacyj po kursie 60 za zł. 100— im. wart.

(—) *Minkowski*

Komisarz Generalny Pożyczki Narodowej

## 65.

A.II.R.C. 538/87

### ZALICZKI NA UPOSAŻENIE.

Poniżej Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości okólnik Nr 26 Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 czerwca 1934 r. w sprawie zaliczek na uposażenie.

PREZES RADY MINISTRÓW  
Nr. 42-2/18.

Warszawa, dnia 22 czerwca 1934 r.

Zaliczki na uposażenie

### OKÓLNIK Nr 26.

Do wszystkich PP. Ministrów

w W a r s z a w i e.

Na podstawie art. 11 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 28 października 1933 r. o uposażeniu funkcjonarjuszów państwowych (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 663), art. 15, 28 i 46 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 28 października 1933 r. o uposażeniu wojska (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 664), art. 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 28 października 1933 r. o uposażeniu sędziów w sądownictwie powszechnem i administracyjnem oraz prokuratorów (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 665) i art. 8 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 28 października 1933 r. o uposażeniu oficerów i szeregowych Policji Państwowej i Straży Granicznej (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 666) zarządzam w porozumieniu z Panem Ministrem Skarbu, co następuje:

1) Bezprocentowe zaliczki na uposażenie mogą być udzielane, zgodnie z wyżej powołanemi przepisami, funkcjonarjuszom państwowym, wyszczególnionym w § 1 ust. 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 19 grudnia 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 102, poz. 781), żołnierzom zawodowym, oficerom rezerwy, powołanym do służby czynnej, celem przemianowania na zawodowych, oficerom, chorążym, oraz pozostającym w stanie spoczynku podoficerom i szeregowcom, powołanym do służby czynnej w czasie wojny, mobilizacji lub zarządzeniem Rady Ministrów, o ile bezpieczeństwo Państwa tego wymaga, sędziom, prokuratorom, asesorum i aplikantom sądowym, przyjętym na etat płatny, oraz oficerom i szeregowym Policji Państwowej i Straży Granicznej.

Z pośród osób wyżej wymienionych wyłącza się od prawa do zaliczki: a) pozostające w stanie nieczynnym, b) zawieszane w pełnieniu służby, c) pozostające na urlopie bezpłatnym, d) osoby, którym wypowiadano stosunek służbowy.

W drodze wyjątku od postanowień, zawartych w pkt. c) ustępu poprzedniego, mogą być przyznane bezprocentowe zaliczki na uposażenie osobom, pozostającym na bezpłatnym urlopie, udzielonym dla uzupełnienia studjów. W tym wypadku potrącanie rat udzielonej zaliczki z uposażenia rozpoczyna się od 1-go dnia miesiąca następującego po ukończeniu urlopu.

2) Zaliczki mogą być udzielane: a) na cele konsumpcyjne, jak np. na kupno odzieży, opału na zimę, b) na wydatki niezwiązane z potrzebami życia codziennego, jak np. na pokrycie wydatków spowodowanych chorobą proszącego, chorobą lub śmiercią członków jego rodziny w rozumieniu prawa cywilnego, na spłatę długów, powstałych bez winy proszącego, na kupno niezbędnych ruchomości, na koszty odbycia podróży naukowych, ogłoszenia pracy naukowej, c) na koszty budowy własnego mieszkania.

Prawo do otrzymania zaliczki na koszty budowy własnego mieszkania przysługuje osobom, wymienionym w części I, jeżeli 1) nie mają odpowiedniego do swego stanu rodzinnego mieszkania, wynajętego bezpośrednio od właściciela w domu, podlegającym ochronie lokatorów i 2) jeżeli same lub do spółki z małżonkiem, rodzicami lub rodzeństwem, o ile z osobami temi prowadzą wspólne gospodarstwo domowe, rozpoczęły już budowę mieszkania na własność, albo też są członkami spółdzielni mieszkaniowej, która buduje dla nich mieszkanie w domu spółdzielczym. Z pośród wymienionych osób należy uwzględnić przede wszystkim osoby, znajdujące się w wyjątkowo niekorzystnym położeniu mieszkaniowym (np. osoby mieszkające poza granicami miejscowości, w której pełnią służbę i t. p.).

Na budowę jednego i tego samego mieszkania może być udzielona zaliczka tylko raz jeden.

3) Osoba, ubiegająca się o zaliczkę winna szczegółowo uzasadnić jej potrzebę i wysokość.

Sprawa przyznania zaliczki i jej wysokości zależy od uznania władzy, uprawnionej do udzielania zaliczek.

Udzielenie nowej zaliczki przed spłatą poprzedniej, jest dopuszczalne jedynie pod warunkiem równoczesnego potrącenia reszty rat poprzedniej zaliczki.

4) Zaliczki na uposażenie przyznaje się w złotych również i dla personelu, przebywającego zagranicą. Wysokość zaliczek nie może przekraczać: a) na cele konsumpcyjne — 2-miesięcznego uposażenia, b) na wydatki niezwiązane z potrzebami życia codziennego — 3-miesięcznego uposażenia, c) na budowę własnego mieszkania — 6-miesięcznego uposażenia.



Warunkiem udzielenia zaliczki praktykantom, asesorom i aplikantom sądowym, oraz zaliczki przekraczającej 3-miesięczne uposażenie osobom, które nie nabyły jeszcze praw emerytalnych, jest zabezpieczenie hipoteczne, albo zobowiązanie dwu wypłacalnych ręczyeli.

Za podstawę obliczenia zaliczki przyjmuje się uposażenie zasadnicze wraz z dodatkiem lokalnym i zasiłkiem wyrównawczym, a dla oficerów i szeregowych Straży Granicznej, nie mających prawa do dodatku lokalnego — wraz z dodatkiem służbowym. Dla żołnierzy, wyszczególnionych w części I-ej za podstawę obliczenia zaliczki przyjmuje się uposażenie, określone w art. 5 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 28 października 1933 r. o uposażeniu wojska (Dz. U. R. P. Nr. 86, poz. 664), wraz z dodatkiem wyrównawczym określonym w art. 12 tegoż rozporządzenia.

5) Zwrot zaliczki, udzielonej do wysokości 1-miesięcznego uposażenia następuje w nie więcej jak 12, zaliczki udzielonej do wysokości 2-miesięcznego uposażenia w nie więcej, niż 18, zaliczki udzielonej do wysokości 3-miesięcznego uposażenia w nie więcej, niż 30, wreszcie zwrot zaliczki, udzielonej w wymiarze wyższym, niż 3-miesięczne uposażenie w nie więcej, niż 36 bezpośrednio po sobie następujących ratach miesięcznych.

Raty zaliczki potrąca się z uposażenia, począwszy od 1-go dnia miesiąca następującego po przyznaniu zaliczki.

6) Przyznawanie zaliczek osobom pełniącym służbę we władzach i urzędach niższych instancyj należy do władz bezpośrednio podległych władzy naczelnej, z wyjątkiem kierowników tych władz, którym przyznaje zaliczki władza naczelna.

Przyznawanie zaliczek osobom, pełniącym służbę we władzach naczelnych należy do tych władz z wyjątkiem ich kierowników, którym zaliczki przyznaje Prezes Rady Ministrów.

Przyznawanie zaliczek budowlanych, przekraczających 3-miesięczne uposażenie należy do władzy naczelnej.

7) Przyznanie w przypadkach zasługujących na szczególne uwzględnienie zaliczki, nie odpowiadającej zasadom niniejszego zarządzenia, wymaga każdorazowo zgody Prezesa Rady Ministrów i Ministra Skarbu.

8) W wypadkach rozwiązania stosunku służbowego bez uposażenia emerytalnego należy zaległe raty zaliczkowe potrącić w całości, względnie wyegzekwować z zabezpieczenia hipotecznego lub od ręczyeli.

9) W razie śmierci przed spłatą zaliczki dług z powyższego tytułu obciąża spadkobierców do wysokości odziedziczonego majątku, zgodnie z przepisami obowiązujących ustaw cywilnych.

10) W sprawie umorzenia nieściągalnych rat zaliczek na uposażenie obowiązują postanowienia okólnika Ministerstwa Skarbu z dn. 4 lipca 1930 r. L. D. III. 205/1/30 w sprawie zasad umarzania niektórych wierzytelności Skarbu Państwa.

11) Kontrola regularnych spłat zaliczek należy do obowiązków władz asygnujących uposażenie służbowe.

12) Poprzedni okólnik Prezesa Rady Ministrów z dnia 21 lipca 1933 r. Nr 42-2/10 w sprawie zaliczek na uposażenie uchyla się.

Prezes Rady Ministrów

(—) *L. Kozłowski*

### 66.

B. Pers. 503/34.

#### ZMIANY ADRESÓW URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH R. P.

Konsulat R. P. w Dyneburgu — Plkv. Brieža iela 10, Daugavpils.

### 67.

G. M. A. 489/47.

#### ZMIANY I UZUPEŁNIENIA HASEŁ REJESTRATORY.

Stosownie do punktu 7 instrukcji, zamieszczonej w Hasłach Rejestratory, wprowadza się następujące uzupełnienie:

Dodaje się hasło 164 „Kłęski żywiółowe”.

### 68.

B. Pers. 471/6/34.

#### ZMIANY PERSONALNE

##### W URZĘDZIE CENTRALNYM MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH I URZĘDACH PODLEGŁYCH.

#### MIANOWANI:

*Dubicz-Penther Karol*, radca poselstwa II kl. w Ambasadzie R. P. w Angorze — radcą ambasady w Ambasadzie R. P. w Angorze, z dniem 1 sierpnia 1934 r.

*Narzymiski Tadeusz*, prow. referendarzem, z dniem 1 sierpnia 1934 r.

*Pol Wiktor Szczepan*, radca w M. S. Z. — radcą poselstwa oraz radcą handlowym z przydzieleniem do Poselstwa R. P. w Belgradzie i powierzeniem kierownictwa Wydziału Konsularnego Poselstwa, z dniem 1 października 1934 r.

*Stahl Adam*, referendarz w M. S. Z. — attaché konsularnym w Konsulacie Gen. R. P. w Londynie, z dniem 16 września 1934 r.

*Unrug Michał*, prow. radcą, z dniem 1 sierpnia 1934 r.

*Andersen Lauritz*, konsulem honorowym R. P. w Odense (Danja), z dniem 18 sierpnia 1934 r.

*Merits August*, konsulem honorowym R. P. w Tallinnie (Estonja), z dniem 3 września 1934 r.

*Noguera Bonora Vincente*, konsulem honorowym R. P. w Walencji (Hiszpanja), z dniem 22 sierpnia 1934 r.

#### PRZESUNIĘCIE DATY PRZENIESIENIA:

*Dr. Gawrońskiego Wacława*, konsula gen. i kierownika Konsulatu Gen. R. P. w Berlinie — na stanowisko kierownika Konsulatu Gen. R. P. w Chicagu, na dzień 1 października 1934 r.

*Gruji Józefa*, podreferendarza w M. S. Z. — na stanowisko sekretarza konsularnego w Konsulacie Gen. R. P. w Kurytybie z równoczesnym upoważnieniem do używania tytułu wicekonsula, na dzień 1 października 1934 r.

*Dr. Staniewicza Romana*, konsula gen. i kierownika Konsulatu Gen. R. P. w Kurytybie — na stanowisko kierownika Konsulatu Gen. R. P. w Berlinie, na dzień 1 października 1934 r.

#### ODWOŁANI:

*Chmieliński Jan*, sekretarz konsularny z tyt. wicekonsula w Konsulacie Gen. R. P. w Paryżu — do Centrali M. S. Z. z równoczesnym mianowaniem podreferendarzem, z dniem 1 listopada 1934 r.

#### PRZEDŁUŻENIE TERMINU PEŁNIENIA FUNKCYJ:

*Dr. Starzewskiemu Janowi*, radcy — p. o. chargé d'affaires R. P. w Tallinnie, do dnia 30 września 1934 r.

#### PRZYDZIELENI:

*Battaglja Roman*, radca w M. S. Z. (P. II) — do biura Radcy Ekonomicznego, z dniem 1 września 1934 r.

*Cybulski Teodor*, prow. referendarz w M. S. Z. (E. III) — do Wydziału E. I, z dniem 1 września 1934 r.

*Niedźwiecki Edward*, podreferendarz w M. S. Z. (E. II) — do Wydziału A. II, z dniem 1 sierpnia 1934 r.

*Poniński Alfred*, radca w M. S. Z. (R. E.) — do Wydziału P. III, z dniem 1 października 1934 r.

*Rathaus Rudolf*, podreferendarz w M. S. Z. (E. I) — do Wydziału E. III, z dniem 1 września 1934 r.

*Dr. Ripa Karol*, radca w M. S. Z. — do Wydziału E. I, z dniem 24 sierpnia 1934 r.

*Zaleski Szczęsny*, radca w M. S. Z. — do Wydziału P. VI z dniem 1 września 1934 r.

#### POWIERZONO KIEROWNICTWO:

*Dunin-Borkowskiemu Henrykowi*, referendarzowi w M. S. Z. (P. I) — kierownictwo Referatu Wyznań w Wydziale P. I, z dniem 1 września 1934 r.

#### UDZIELONO URLOPU BEZPŁATNEGO:

*Kurkównie Marji*, sekretarzowi administracyjnemu w M. S. Z. — do dnia 30 września 1935 r.

*Mantuszewskiemu Waleremu*, pom. kancelaryjnemu w M. S. Z. — do dnia 31 sierpnia 1935 r.

*Młodowskiemu Władysławowi*, sekretarzowi rachunkowemu w M. S. Z. — do dnia 30 września 1935 r.

*Ruskiewiczowi Teodorowi*, sekretarzowi administracyjnemu w M. S. Z. — do dnia 31 sierpnia 1935 r.

#### PRZEDŁUŻONO URLOP BEZPŁATNY:

*Barszczewskiej Irenie*, pom. kancelaryjnemu — do dnia 30 września 1935 r.

*Dromlewiczowej Stefanji*, pom. kancelaryjnemu — do dnia 30 września 1935 r.

*Imienińskiej Hannie*, pom. kancelaryjnemu — do dnia 31 sierpnia 1935 r.

*Michalikowi Władysławowi*, prow. sekretarzowi rachunkowemu — do dnia 30 września 1935 r.

*Pogorzelskiej Marji*, sekretarzowi administracyjnemu — do dnia 30 czerwca 1935 r.

*Kiermenicowi Oswaldowi*, radcy — do dnia 31 października 1934 r.

*Żelistawskiemu Zygmuntowi*, sekr. administracyjnemu — do dnia 31 lipca 1935 r.

#### ODWOŁANO Z URLOPU BEZPŁATNEGO:

*Kiermenica Oswalda*, radcę z dniem 15 października 1934 r. z równoczesnym przydzieleniem do biura Rady Ekonomicznego.

*Żarnocho Jana*, sekretarza rachunkowego — z dniem 30 września 1934 r.

## PRZENIESIENI W STAN SPOCZYNKU:

*Karczewski Jan*, radca — z dniem 31 lipca 1934 r.

*Linda-Lipaczyński Czesław*, sekretarz administracyjny, — z dniem 31 sierpnia 1934 r.

*Skimunt Konstanty*, ambasador — z dniem 1 września 1934 r.

## ZWOLNIENI ZE SŁUŻBY PAŃSTWOWEJ:

*Szymańska-Czerwińska Wincentyna*, pom. kancelaryjny — z dniem 31 lipca 1934 r.

*Caro Cyryl*, konsul hon. R. P. w Capetown — z dniem 1 lutego 1934 r. (na własną prośbę).

*Nielsen Axel*, konsul hon. R. P. w Odense — z dniem 1 kwietnia 1934 r. (na własną prośbę).

*Dr. Pérez Menendez Adolfo*, konsul hon. R. P. w San Salvador—z dniem 7 września 1934 r. (na własną prośbę).

## ZMARLI:

*Jaroszewicz Tadeusz*, chargé d'affaires R. P. w Kairze -- zmarł 28 sierpnia 1934 r.

## 69.

P.D.416-b/zez w/a/5-6-7/34

## ODZNACZENIA.

Pan Prezydent Rzeczypospolitej zarządzeniami z dnia 23 czerwca, 1 sierpnia i 19 września 1934 roku udzielił zezwolenia na przyjęcie i noszenie orderów cudzoziemskich następującym osobom:

- 1) Ministrowi *Józefowi Beckowi* — rumuńskiego Złotego Krzyża za Wierną Służbę,
- 2) *Karolowi Romerowi*, Dyrektorowi Protokołu Dyplomatycznego — orderu Orła Estonji, Krzyż Komandorski z Gwiazdą,
- 3) *Romanowi Dębickiemu*, Dyrektorowi Gabinetu Ministra — francuskiego orderu Legji Honorowej, Krzyż Komandorski i orderu Gwiazdy Rumunii, Krzyż Komandorski z Gwiazdą,
- 4) *Marjanowi Chodackiemu*, radcy ministerjalnemu — Krzyża Kawalerskiego I kl. szwedzkiego orderu Królewskiego Gwiazdy Polarnej,
- 5) *Janowi Librachowi*, radcy ministerjalnemu — Krzyża Komandorskiego orderu Korony Rumunii,
- 6) *Aleksandrowi Łubieńskiemu*, radcy ministerjalnemu — Krzyża Komandorskiego II kl. szwedzkiego orderu Królewskiego Wazów,

- 7) *Juljuszowi Friedrichowi*, sekretarzowi inistra Spraw Zagan. — orderu Korony Rumunji, Krzyż Oficerski, oraz francuskiego orderu Legji Honorowej, Krzyż Kawalerski.
- 8) *Tadeuszowi Perkowskiemu*, kierownikowi referatu w M. S. Z. — orderu Orła Estonji, Krzyż Komandorski oraz Krzyża Kawalerskiego I klasy szwedzkiego orderu Królewskiego Gwiazdy Polarnej,
- 9) *Stanisławowi Krzysztofowiczowi*, urzędnikowi kontr. w M. S. Z. — belgijskiego orderu Leopolda, Krzyż Kawalerski,
- 10) *Janowi Karczewskiemu*, b. Konsulowi R. P. — francuskiego orderu Legji Honorowej, Krzyż Kawalerski.

---

Dyrektor Gabinetu Ministra

(—) *Roman Dębicki*

---

---

Redakcja i Administracja

Sekretariat Ministra Spraw Zagranicznych (S. M.) tel. wewn. 103.

---

Prenumerata roczna zł 8.—, cena numeru 75 gr.

---